



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	3121	25/08/2022

### OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA - CONSOLIDAMENTO STRUTTURALE DEL "PALAZZO D'ESTATE" A CASTEL RONCOLO - VIA S.ANTONIO.  
AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA DEI LAVORI ALL'IMPRESA NEROBUTTO S.R.L. SOCIETA' BENEFIT DI GRIGNO (TN) PER UN IMPORTO DI EURO 275.803,16 (IVA 10% COMPRESA) - PNRR M2 C4 INVESTIMENTO 2.2.  
CUP I59D22000000007 - CIG 93101112A5

VERHANDLUNGSVERFAHREN - KONSOLIDIERUNG DER STRUKTUREN DES "SOMMERHAUS" BEI SCHLOSS RUNKELSTEIN - ST.-ANTON-STRASSE.  
ZULASSUNG VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSERTEILUNG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA NEROBUTTO S.R.L. SOCIETA' BENEFIT AUS GRIGNO (TN) MIT EINEM GESAMTPREIS VON 275.803,16 EURO (10% MWST. INBEGRIFFEN) - PNRR M2 C4 INVESTIMENTO 2.2.  
CUP I59D22000000007 - CIG 93101112A5

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022 - 2024;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato aggiornato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022 - 2024;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del "Bilancio di previsione" per l'esercizio finanziario 2022 - 2024;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il periodo 2022 - 2024 limitatamente alla parte finanziaria;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (P.E.G.) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022 - 2024;

visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Determina n./Verfügung Nr.3121/2022

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022 - 2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022 - 2024 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den „Haushaltsvoranschlag“ für die Geschäftsjahre 2022 - 2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (H.V.P.) für den Zeitraum 2022 - 2024 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (H.V.P.) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022 - 2024 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen,

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 3329 del 23.09.2021 (prot.-n. 0232282/2021) con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii. che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la Legge n. 120/2020 - "Decreto semplificazioni" e ss.mm.ii., a seguito della dichiarazione di incostituzionalità della L.P.

Determina n./Verfügung Nr.3121/2022

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3329 vom 23.09.2021 (Prot.-Nr. 0232282/2021), mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003, i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F., genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das LG. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;
- das Gv.D. Nr. 50 vom 18. April 2016 "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;
- das Gesetz Nr. 120/2020 "Vereinfachungsdekret" und i.g.F. nach der Erklärung der Verfassungswidrigkeit des Landesgesetzes

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

n. 3/2020 (c.d. Lex Covid).

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. - Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 - Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del Direttore dei Lavori e del Direttore dell'Esecuzione"*.

Premesso, che:

con delibera di G.M. n. 368 dd. 11.07.2022 (prot.n. 0189452) sono stati approvati il progetto esecutivo dei lavori e il sistema di gara per il "Consolidamento strutturale del "Palazzo d'Estate" a Castel Roncolo - Via S.Antonio";

il progetto dei lavori prevede i seguenti importi:

Lavori da appaltare	Euro	111.293,14	zu vergebene Arbeiten
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	146.347,57	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	257.640,71	Gesamtsumme
Somme a disposizione (I.V.A.10%)	Euro	242.359,29	der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen (MWST. 10%)

Determina n./Verfügung Nr.3121/2022

Nr. 3/2020 (sog. Lex Covid)

- das LG. Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 *"Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung;
- die geltende *"Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. Nr. 81 vom 9. April 2008 Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Durchführung in Sachen Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit am Arbeitsplatz"* in geltender Fassung;
- das M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 Verordnung betreffend *"Genehmigung der Leitlinien für die Modalitäten der Ausübung der Funktionen des Bauleiters sowie des Direktors der Ausführung"*.

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 368 vom 11.07.2022 (Prot.-Nr. 0189452) wurden das Ausführungsprojekt der Arbeiten und der Änderung der Art der Vergabe für die "Konsolidierung der Strukturen des "Sommerhaus" bei Schloss Runkelstein - St.-Anton-Strasse" genehmigt.

Das Projekt der Arbeiten sieht folgende Ausgaben vor:

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

Totale	Euro	500.000,00	Gesamtsumme
--------	------	------------	-------------

con determinazione dirigenziale n. 1180 dd. 24.03.2022 (prot.-n. 0084072 del 25.03.2022) è stato approvato il finanziamento della spesa pari ad Euro 500.000,00 ;

l'appalto trova la copertura per 290.000,00 Euro con contributo P.A.B. e per 210.000,00 Euro con Contributo L. 160/2019 anno 2022 confluito nella M2C4-2.2 (*NextGenerationEU*) - PNRR.

i lavori sono stati previsti nel programma delle opere pubbliche 2022 - 2023 - 2024 con codice C.U.I. L00389240219202200009;

in esecuzione del punto 4) della delibera sopraindicata sono demandati ai competenti dirigenti l'approvazione degli atti esecutivi del presente provvedimento ed ogni atto modificativo che non incida in modo sostanziale sul contenuto della delibera;

i lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera b) della L. n. 120/2020 e della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., svolta con modalità telematica ai sensi della L.P. 17 dicembre 2015 ss.mm.ii.;

la gara è stata esperita con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015, dell'art. 16 della L.P. n. 3/2020 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016, in quanto compatibile, con "offerta economica" e da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari;

alla gara sono state invitate le seguenti 10 (dieci) imprese qualificate tramite portale e a mezzo P.E.C. dd. 22.07.2022 - ID: CZ3228, n.-gara 041508/2022): [https://www.bandialtoadige.it/index/index/loc//locale/it\\_IT](https://www.bandialtoadige.it/index/index/loc//locale/it_IT):

Determina n./Verfügung Nr.3121/2022

Mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1180 vom 24.03.2022 (Prot.-Nr. 0084072 vom 25.03.2022) wurde die Ausgabe von 500.000,00 Euro genehmigt.

Der Vertrag ist in Höhe von 290.000,00 mit Beitrag der Autonomen Provinz Bozen abgedeckt, und in Höhe von 210.000,00 Euro mit dem Beitrag L. 160/2019 Jahr 2022- M2C4-2.2 (*NextGenerationEU*) - PNRR.

Die Arbeiten sind im Programm der öffentlichen Bauaufträge 2022 - 2023 - 2024 der Gemeinde Bozen mit C.U.I.-Kode L00389240219202200009 enthalten.

In Ausführung des Punktes 4) des oben genannten Stadtratsbeschlusses wurde den zuständigen Führungskräften die Genehmigung der Durchführungsunterlagen der vorliegenden Verfügung und jeder Änderungsurkunde, die sich nicht wesentlich auf den Inhalt des Beschlusses auswirkt, übertragen.

Die Vergabe der Arbeiten erfolgt über ein Verhandlungsverfahren gemäß Art. 1, Abs. 2, Buchst. b) des G. Nr. 120/2020 und des LG. Nr. 16/2015, i.g.F., gemäß LG. 17 Dezember 2015 auf telematischem Weg mit pauschaler Vergütung der Leistungen.

Der Zuschlag wird nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nach Art. 33 des LG. Nr. 16/2015, Art. 16 des LG. Nr. 3/2020 und soweit mit diesem vereinbar Art. 95 des Gv.D. Nr. 50/2016, anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch das Angebot nach Einheitspreisen erteilt.

Zur Ausschreibung wurden durch das Portal: [https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale+/de\\_DE/locale/de\\_DE](https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale+/de_DE/locale/de_DE) und per P.E.C. vom 22.07.2022 - ID: CZ3228, Ausschreibung Nr. 041508/2022), die folgenden 10 (zehn)

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

qualifizierten Unternehmen eingeladen:

1) Ediltione S.p.a.	38079 Tione di Trento (Tn)
2) Effeffe Restauri S.r.l.	38083 Borgo Chiese (TN)
3) Impresa Edile GRAUS S.r.l./GmbH	39049 Val di Vizze/Pfitsch
4) Costruzioni Mazzel S.r.l.	38036 San Giovanni di Fassa-Sen Jan Tn)
5) Merotto Bau S.r.l.	39100 Bolzano/Bozen
6) Nerobutto S.r.l. Societa' Benefit	38055 Grigno (Tn)
7) Pfeifer Bau S.r.l./GmbH	39050 Nova Ponente/Deutschnofen
8) Plattner S.p.a./Ag	39055 Laives/Leifers
9) Tecnobase S.r.l.	38122 Trento
10) Unionbau S.p.a./Ag	39032 Campo Tures/Sand in Taufers

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica (art. 21 della L.P. n. 3/2020).

Nella seduta riservata del 16.08.2022 presso la stanza n. 339 – Settore C – 3. Piano della Sede del Comune in Via Lancia n. 4/A, l'Autorità di Gara, in presenza di due testimoni, ha verificato la completezza e la regolarità della "Busta virtuale A - Documentazione Amministrativa", prodotta dall'unico concorrente in modalità telematica:

Nerobutto S.r.l. Societa' Benefit

Ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di Gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali

Determina n./Verfügung Nr.3121/2022

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen (art. 21 des LG. Nr. 3/2020).

In der nicht öffentlichen Sitzung vom 16.08.2022 überprüfte die Wettbewerbsbehörde im Beisein von zwei Zeugen im Zimmer Nr. 339 – Sektor C – 3. Stock am Sitz der Gemeinde in der Lanciastraße Nr. 4/A die Vollständigkeit und die Ordnungsmäßigkeit des „virtuellen Umschlages A – Verwaltungsunterlagen“, die vom einzigen Anbieter elektronisch erstellt wurde:

38055 Grigno (Tn)

Die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen ist, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatz-

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici;

L'Autorità di Gara, dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa ha provveduto all'apertura della "Busta virtuale B - Offerta Economica" (allegato "C generato dal sistema" - C1) dell'unica impresa offerente ammessa:

Nerobutto S.r.l. Societa' Benefit

che ha offerto un importo di Euro 250.730,15, di cui Euro 146.347,57 per i costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta (I.V.A. 10% esclusa), così composto:

Importo offerto	Euro	104.382,58	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	146.347,57	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale complessivo	Euro	250.730,15	Gesamtbetrag

L'Autorità di Gara non ha proceduto con il calcolo della soglia di anomalia (deliberazione della Giunta Provinciale 1099 del 30.10.2018 - art. 1, comma 3 della L. n. 120/2020), in quanto il numero dei partecipanti è risultato insufficiente (inferiore a 5).

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 24 del giorno 16.08.2022 (Codice Unico di Progetto/CUP: I59D22000000007 - Codice Identificativo Gara/CIG: 93101112A5), al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

Determina n./Verfügung Nr.3121/2022

erklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F., vorangeschritten.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen festgestellt, die „virtuelle Umschlag B - wirtschaftlichen Angebot“ („vom Portal generierte Anhang C“ und Anhang C1) des einzigen zugelassenen Unternehmen geöffnet:

38055 Grigno (Tn),

dass einen Gesamtpreis vom 250.730,15 Euro, davon 146.347,57 Euro als Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen, (ohne 10% MwSt.) angeboten hat.

Der Gesamtpreis umfasst folgendes:

Die Wettbewerbsbehörde hat die Berechnung des Anomalieschwellenwertes (Beschluss des Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018 - Art. 1, Absatz 3 des Gesetzes Nr. 120/2020) nicht vorgenommen, da die Anzahl der Teilnehmer nicht ausreichend war (weniger als 5).

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll über das Verhandlungsverfahren in elektronischer Form Nr. 24 vom 16.08.2022 (Einheitlicher Projektkodex/CUP: I59D22000000007 - Erkennungskode der Ausschreibung/CIG: 93101112A5), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentliche Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

ist.

si ritiene pertanto di aggiudicare in via definitiva all'impresa Nerobutto S.r.l. Societa' Benefit di Grigno (Tn), i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e al prezzo di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del Responsabile Unico del Procedimento dd. 16.08.2022 – ID-Doc 2793427, ai sensi della L.P. n. 16/2015);

il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano nella sezione "Amministrazione trasparente", sottosezione "Bandi di gara e contratti" ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica - amministrativa,

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- 1)** di approvare il verbale di procedura negoziata svolta con modalità telematica n. 24 dd. 16.08.2022, riguardante il "Consolidamento strutturale del "Palazzo d'Estate" a Castel Roncolo – Via S.Antonio" (Codice Unico di Progetto/C.U.P.: I59D22000000007 - Codice Identificativo Gara/C.I.G.: 93101112A5), al quale si rinvia *per relationem* che descrive dettagliatamente l'iter di gara ed è depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

Determina n./Verfügung Nr.3121/2022

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen Nerobutto S.r.l. Societa' Benefit aus Grigno (Tn) mit obgenannten Arbeiten zu endgültig beauftragen, da das Angebot angemessen erscheint.

Die Zuschlagserteilung erfolgt zu den Bedingungen und zum Preis des im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebotes (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 16.08.2022 – ID-Doc 2793427, gemäß LG. Nr. 16/2015).

Der vorliegende Akt wird auf der Webseite der Stadtgemeinde Bozen im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“, im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., veröffentlicht.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

V E R F Ü G T

DER AMTSDIREKTOR

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- 1)** Es wird das Protokoll des Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form Nr. 24 vom 16.08.2022 betreffend die „Konsolidierung der Strukturen des "Sommerhaus" bei Schloss Runkelstein - St.-Anton-Strasse" (Einheitlicher Projektcode/CUP: I59D22000000007 – Erkennungscode der Ausschreibung/CIG: 93101112A5), auf welches Bezug genommen wird, welches das Wettbewerbsverfahren im Detail beschreibt und beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentliche Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, genehmigt;

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici  
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

**2)** di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della "Busta virtuale A", non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis) del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

**3)** di dare conseguentemente atto che l'Aggiudicatario risulta l'impresa:

Nerobutto S.r.l. Societa' Benefit

per l'importo complessivo di Euro 275.803,16 (I.V.A. 10% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara.

L'importo risulta così composto:

Importo offerto	Euro	104.382,58	angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	146.347,57	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	250.730,15	Gesamtsumme
I.V.A. al 10%	Euro	25.073,01	10% MwSt.
Totale complessivo	Euro	275.803,16	Gesamtbetrag

**2)** Nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F., Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des "virtuelle Umschlages A" seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung gemäß Art. 29 und 76, Absatz 2-bis) des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt.

Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen gemäß Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt;

**3)** es wird festgelegt, dass die Firma

38055 Grigno (Tn)

für den Gesamtbetrag von 275.803,16 Euro (10% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen den endgültigen Zuschlag der oben angeführten Arbeiten erhält.

Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

- 4)** di dare atto che la presente procedura di gara è finanziata, per 210.000,00 Euro con le risorse previste dal PNRR L. 160/2019 e per euro 290.000,00 con contributo PAB a rendicontazione di spese già avvenute
- 5)** di approvare la spesa derivante di Euro 275.803,16 (I.V.A. 10% compresa);
- 6)** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97, comma 5, lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;
- 7)** di approvare le clausole contrattuali contenute nel disciplinare di gara e relativi allegati costituiti da:
- la lettera d'invito dd. 22.07.2022 inviata tramite portale- ID: CZ3228, n.-gara 041508/2022): "[https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/it\\_IT](https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/it_IT)";
  - il disciplinare di gara (testo bilingue);
  - i dati anagrafici (Allegato A) – documento generato dal sistema;
  - le dichiarazioni (Allegato A1) (testo italiano e tedesco);
  - le dichiarazioni (Allegato A1-bis) (testo
- 4)** festzuhalten, dass das gegenständliche Vergabeverfahren in Höhe von 210.000,00 Euro mit Mitteln aus dem PNRR finanziert wird e per Euro 290.000,00 mit Beitrag der Autonomen Provinz Bozen
- 5)** Es wird die daraus entstehende Ausgabe von 275.803,16 Euro (10% MwSt. inbegriffen) genehmigt.
- 6)** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97, Abs. 5, Buchst. d) des Gv.D. Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.
- 7)** Es werden die in der Wettbewerbsbedingungen enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt.  
Diese umfassen:
- das Einladungsschreiben vom 22.07.2022 wurde durch das Portal: "[https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/de\\_DE](https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/de_DE)", Ausschreibung Nr. 041508/2022) versandt;
  - die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);
  - die anagrafischen Daten (Anlage A) – Dokument, das vom System generiert wird;
  - die Erklärungen (Anlage A1) (italienischer und deutscher Text);
  - die Erklärungen (Anlage A1-bis)

*italiano e tedesco);*

- *l'offerta economica (Allegato C) - documento generato dal sistema;*
- *la Lista delle Categorie di Lavorazioni e Forniture - Offerta economica a Prezzi Unitari - testo breve - testo bilingue (in formato Excel) (Allegato C1);*
- *il Patto di Integrita' in Materia di Contratti Pubblici;*
- *il Codice di comportamento del personale del Comune di Bolzano.*

### **Progetto Architettonico**

- *Relazione Tecnica - Tav. R.01 (testo bilingue);*
- *Elenco prestazioni (testo italiano e tedesco);*
- *computo metrico - (testo italiano e tedesco);*
- *computo metrico estimativo (testo bilingue);*
- *Analisi dei prezzi (testo bilingue);*
- *Capitolato speciale d'Appalto per Opere Pubbliche - parte II;*
- *Capitolato speciale d'Appalto per Opere Pubbliche - parte I (versione 04.2022).*

### **Progetto Geologico**

- *relazione geologica (All 1 - Rel).*

### **Progetto statico**

*(italienischer und deutscher Text);*

- *das Wirtschaftliche Angebot (Anlage C) das vom System generiert wird;*
- *das Verzeichnis der Arbeiten und Lieferungen - wirtschaftliches Angebot nach Einheitspreisen - Kurzer zweisprachiger Text (Excel Format) (Anlage C1);*
- *Integritätsvereinbarung in Bezug auf die Öffentlichen Aufträge;*
- *Verhaltenskodex für das Personal der Gemeinde Bozen.*

### **Architektonisches Projekt**

- *Technischer Bericht - Blatt R.01 (zweisprachiger Text);*
- *Leistungsverzeichnis (italienischer und deutscher Text);*
- *Massenermittlung (italienischer und deutscher Text);*
- *Kostenschätzung (zweisprachiger Text);*
- *Preisanalysen (zweisprachiger Text);*
- *Besondere Vergabebedingungen für Öffentliche Bauarbeiten - Teil II;*
- *Besondere Vertragsbedingungen für Öffentliche Bauarbeiten - Teil I (Fassung 04.2022).*

### **Geologischer Projekt**

- *geologischer Bericht (All 1 - Rel).*

### **Statisches Projekt**

- *relazione di calcolo – statica (R. 02);*

- *Disegni: 5 tavole.*

### **Piano di Sicurezza e di Coordinamento**

- *Fascicolo principale – Relazione (Si.00);*

- *stima dei costi della sicurezza (Tav. Si.05);*

- *Fascicolo informativo dell'opera (Fis.00);*

- *Disegni: 5 tavole,*

custoditi e visibili presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

- *Berechnungsbericht - Statik (R. 02);*

- *Zeichnungen: 5 Pläne.*

### **Sicherheits- und Koordinierungsplan**

- *Hauptakt – Bericht (Si.00);*

- *Schätzung der Sicherheitsk. (Blatt Si.05);*

- *Unterlage mit den Eigenschaften des Bauwerks (Fis.00);*

- *Zeichnungen: 5 Pläne.*

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten aufbewahrt und einsehbar.

**8)** di imputare la spesa complessiva di Euro 275.803,16 (I.V.A. 10% compresa) come indicato nel prospetto allegato;

**9)** di prendere atto che l'impresa Nerobutto S.r.l. Societa' Benefit di Grigno (Tn) ha indicato con l'"Allegato A1 – Dichiarazioni" dd. 11.08.2022, i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e ss.mm.ii.;

**10)** di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare digitalmente il contratto per mezzo di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

**8)** Die Gesamtausgabe von 275.803,16 Euro (inkl. 10% MwSt.) wird gemäß der beiliegenden Übersicht verbucht.

**9)** Es wird zur Kenntnis genommen, dass das Unternehmen Nerobutto S.r.l. Societa' Benefit aus Grigno (Tn) mittels „Anlage A1 – Erklärungen“ vom 11.08.2022 über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.

**10)** Es wird festgelegt, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag im Wege des Briefverkehrs, gemäß Art. 37, Absatz 1 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21, Abs. 3 der „Gemeinde-verordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.

**11)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel Capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche (1. - 2. Parte);

**12)** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

- a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

**11)** Es wird festgelegt, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vertragsbedingungen für öffentliche Bauarbeiten (Teil 1 - 2) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.

**12)** Es wird festgelegt, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

- Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Abteilung Bozen - innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

*Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici  
Geom. Dolci E.*

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	4408	05012.02.011000019	Castel Roncolo - Interventi di restauro e riqualificazione	275.803,16

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### **Allegati / Anlagen:**

ad9066af4c380c7e6a5d8611c208d32e7ca686d1ccd90247a48c75f0c0738281 - 9178873 - det\_testo\_proposta\_22-08-2022\_16-41-06.doc  
b14a1cab8d5a09f6579c2fe68a6cc0027e5053a52975f680b2ef38e595c80bfd - 9178876 - det\_Verbale\_22-08-2022\_16-43-10.doc  
9dd6f6e840949383205ad82b79e9fbc204a82b3384dac690dcd1d9b7504429f2 - 9179026 - modello\_Allegato Impegno.doc  
e0769ebc45c99c293ed2b3212d71bc9be91e1e8c201c0ccc97281368c9ad8bed - 9182293 - Allegato contabile castel roncolo.pdf